

mecafer

MANUEL D'UTILISATION
ET D'ENTRETIEN
(notice originale)

MNT215



475215

- F** IMPORTANT : Lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le nettoyeur thermique. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut causer de graves blessures. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- I** IMPORTANTE: Leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare il detergente termico. L'uso improprio di questo prodotto può causare lesioni gravi. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- NL** BELANGRIJK: Lees en begrijp deze handleiding voor gebruik de thermische reiniger. Misbruik van dit product kunnen ernstig letsel veroorzaken. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- E** IMPORTANTE: Lea y comprenda este manual antes de usar el limpiador termal.. El mal uso de este producto puede causar lesiones graves. Guarde este manual para referencia en el futuro.
- P** IMPORTANTE: Leia e entenda este manual antes de usar o termelétrico. Uso indevido deste produto pode causar ferimentos graves. Guarde este manual para referência futura.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

I. INSTRUCTION DE SECURITE : PICTOGRAMME DE SECURITE

Cette machine doit être surveillée pendant le fonctionnement. Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les situations dangereuses possibles que l'utilisateur peut rencontrer. Par conséquent, les avertissements dans ce manuel, sur les étiquettes et sur les autocollants apposés ne sont pas exhaustifs. Pour éviter les accidents, l'utilisateur doit comprendre et suivre toutes les instructions du manuel et faire preuve de bon sens.



- F Lire attentivement et assurer vous de comprendre toutes les instructions de ce manuel avant utilisation.



- F Danger : Agir avec prudence.



- F Attention : chaud, risque de brûlures. Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent provoquer des brûlures. Faire attention aux avertissements figurant sur le nettoyeur thermique.



- F Attention : présence de courant électrique, risque de commotion électrique.



- F Relier le nettoyeur à une prise de terre avant la mise en route pour éviter toute décharge électrique.



- F Attention : le moteur continue de tourner quelques secondes après son extinction.



- F Les nettoyeurs thermiques dégagent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore mais dangereux pour la santé.

Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. Ne pas faire fonctionner le nettoyeur thermique dans des salles non ventilées. En cas d'installation dans des salles ventilées, des prescriptions supplémentaires en matière de protection contre l'incendie et l'explosion doivent être respectées. A l'extérieur, ne positionnez pas la machine devant une entrée d'air ou ventilation d'un bâtiment.



- F Ne pas fumer et éviter toute présence de flamme à proximité du nettoyeur thermique et du bidon d'essence, lors du ravitaillement en particulier. Le carburant est combustible et s'enflamme facilement. Ne pas remplir de carburant pendant le fonctionnement. Ne pas remplir de carburant en fumant ou à proximité de flammes nues. Ne pas répandre le carburant. Ne pas téléphoner lors du remplissage de carburant



- F Eteindre le moteur avant de faire le plein de carburant.



- F Ne pas exposer le nettoyeur thermique aux agents atmosphériques (pluie, neige, grêle...).



- F Selon les directives en vigueur ou les réglementations locales et temporaires liées au manque d'eau potable, l'appareil ne doit pas être utilisé sans séparateur de système sur le réseau d'eau potable. Utilisez un séparateur type BA selon la norme EN 12729.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



F Appareil bruyant. Utiliser un casque de protection si nécessaire lors d'une utilisation prolongée à proximité du nettoyeur thermique.



F Utiliser des gants et des lunettes de protection lors des opérations d'entretien.



F Ne pas nettoyer, lubrifier ou réparer d'organes de l'appareil ci celui est en marche.



F Ne pas jeter d'eau sur l'appareil en cas d'incendie.



F Le carburant est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Arrêter le moteur avant remplissage du réservoir. Nettoyer toute trace de carburant avec un chiffon. Si un incendie venait à se déclarer sur le nettoyeur thermique, utiliser un extincteur à poudre, classe ABC pour éteindre le feu.



F Le nettoyeur thermique est livré sans huile, veuillez à faire l'appoint avant de démarrer afin de ne pas endommager le moteur.



F Attention produit lourd. A transporter de préférence à deux personnes.



F Les déchets des appareils électriques et électroniques (DEEE) ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères. Déposer les dans un centre de recyclage des déchets local ou chez votre revendeur.



F Attention, ne jamais pointer la lance de pulvérisation sur les personnes, des animaux, des caravanes ou autres véhicules à la carrosserie légère et l'appareil lui-même ou des appareils électriques sous tension.

Ne dirigez pas le jet contre vous-même ou d'autres personnes afin de nettoyer les vêtements ou les chaussures.



F N'utilisez pas le nettoyeur haute pression à proximité d'autres personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.

- Le jet provenant de cet appareil a une pression très forte pouvant éclabousser votre entourage mais aussi propulser des objets vers les yeux.
- Utiliser des lunettes de protection CE avec des protections latérales. Ne pas remplacer des lunettes de protection avec des lunettes de vue.
- Laver avec un nettoyeur haute pression peut créer des flaques d'eau et des surfaces glissantes. Ne portez jamais de sandales, portez toujours des chaussures de protection.
- Faites fonctionner le nettoyeur haute pression sur une surface plane et stable.
- Ne pas opérer à partir d'une échelle, d'un échafaudage ou d'une surface inégale car le recul provoqué par la pression du pistolet de pulvérisation pourrait vous faire tomber.
- Ne vous mettez pas en situation de déséquilibre au risque de trébucher ou tomber.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES À OBSERVER

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS :

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, d'électrocution et de blessures, lire et comprendre toutes les instructions contenues dans ce manuel.

Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de ce nettoyeur haute pression thermique.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ :

Pour réduire le risque de blessures graves ou de dommages matériels, prenez les mesures de prévention suivantes :

- ▶ Lire toutes les instructions et les précautions de sécurité relatives à l'équipement et au matériel avant d'utiliser tout équipement.
- ▶ Suivre tous les codes spécifiques du lieu de travail et interdictions locales régissant la ventilation, la prévention des incendies et l'exploitation de matières potentiellement inflammables (solvant, peinture...) notamment pour une utilisation professionnelle dans un local industriel ou un bâtiment agricole par exemple.
- ▶ Toujours travailler dans une zone bien éclairée afin de mieux contrôler vos travaux de nettoyage et éviter les accidents.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil près des enfants. Tenir les enfants à l'écart de l'équipement en tout temps. Ranger l'appareil hors de leur portée.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil sur un support instable (Ex : escabeau défectueux). Veiller à toujours être en équilibre lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Rester vigilant et concentré lors de l'utilisation de l'appareil. Ne vous laissez pas distraire.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- ▶ Une protection auditive est recommandée pour une utilisation prolongée.

AVERTISSEMENT CONTRE LES CHAMPS ÉLECTROMAGNÉTIQUES :

- ▶ Cet appareil, lorsqu'il est en fonctionnement, crée des champs électromagnétiques qui peuvent être dangereux par exemple pour les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque, d'implants ou d'objets métalliques, lorsqu'elles se trouvent à une distance insuffisante de l'appareil. Consulter son médecin avant utilisation.

AVERTISSEMENT CONTRE LES VIBRATIONS ENGENDRÉES PAR L'APPAREIL :

- ▶ Les nettoyeurs haute pression engendrent des vibrations durant leur fonctionnement. Assurez vous de ne pas disposer celui-ci sur une surface lisse où il pourrait glisser à cause des vibrations Ne rien disposer de fragile sur la structure du nettoyeur haute pression thermique en marche, car les objets pourraient tomber suite aux vibrations.
- ▶ Veillez à ne pas rester en contact prolongé avec l'appareil à cause des vibrations de celui-ci et des possibles traumatismes corporels engendrés.



AU COURS DU FONCTIONNEMENT : ATTENTION AUX GAZ D'ÉCHAPPEMENT

- ▶ Ne pas utiliser les machines à moteur essence à l'intérieur d'un bâtiment à moins qu'une ventilation adéquate ne soit installée (et validée par les autorités de la sécurité et de l'hygiène au travail si bâtiment à usage professionnel).
- ▶ Le monoxyde de carbone est un gaz toxique et inodore qui peut causer des maux de tête, de la confusion, de la fatigue, des nausées, des évanouissements, des maladies, des convulsions ou la mort. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, prenez IMMEDIATEMENT de l'air frais et consultez un médecin.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- ▶ La présence d'enfants et d'animaux doit être évitée dans la zone de fonctionnement.
- ▶ Protéger les enfants en les maintenant à une distance de sécurité du nettoyeur haute pression thermique. Afin d'éviter la surchauffe du moteur, maintenir le nettoyeur haute pression thermique à **une distance minimum d'un mètre** de toute construction ou autres appareils. Veiller à ce que le nettoyeur haute pression thermique soit loin de tous fils électriques ou câbles (exemple : centrale de distribution).

AVERTISSEMENTS



Lorsque la machine est en route, l'utilisation de protection pour les oreilles est conseillée.



Source potentielle de décharges électriques. Ne pulvériser jamais en direction d'une prise électrique ou d'un appareil électrique sous tension.



Afin d'éviter tout risque d'incendie, maintenir le pot d'échappement du nettoyeur haute pression thermique éloigné de matériaux ou liquides qui pourraient exploser ou brûler (alcool, produits d'entretien, paille, foin, tissu...). Pour le transport de la machine, vidanger le carburant et dévisser la bougie afin d'éviter tout démarrage intempestif.



Le tuyau d'échappement chauffe énormément lorsque le nettoyeur haute pression thermique est en fonction et le moteur reste chaud pendant un certain temps après l'arrêt du nettoyeur haute pression thermique. Ne pas toucher le pot d'échappement lorsqu'il est encore chaud. Ne pas disposer de protection/matière inflammable avant que le moteur et l'échappement ne soit complètement refroidie. Durant l'utilisation faites attention à ce que le tuyau ne touche pas le pot d'échappement

LES NETTOYEURS À HAUTE PRESSION NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS PAR DES ENFANTS OU DU PERSONNEL NON FORMÉ.

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur les jours venteux
- ▶ Les flexibles haute pression, les raccords et l'accouplement sont importants pour la sécurité de la machine. N'utilisez que des tuyaux, raccords et raccords originaux ou recommandés par le fabricant.
- ▶ Pour assurer la sécurité de la machine, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.
- ▶ L'eau qui a circulé dans les dispositifs hydrauliques de la machine est considérée comme non potable.
- ▶ Le moteur du nettoyeur haute pression thermique doit être éteint pendant son nettoyage ou sa maintenance et lors du remplacement de pièces.
- ▶ N'utilisez pas la machine si un tuyau d'alimentation ou des pièces importantes de la machine sont endommagées, par ex. dispositifs de sécurité, tuyaux haute pression, pistolet à gâchette.
- ▶ Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou la machine elle-même.
- Le flux d'eau haute pression peut couper la peau et les tissus sous-jacents. Ne jamais presser la gâchette ou diriger le pistolet vers d'autres personnes, animaux, plantes ou objets fragiles tels que du verre, même si le moteur est arrêté.
- Cette unité n'est pas un jouet. Gardez l'unité loin des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas la lance de lavage sans surveillance pendant que l'appareil fonctionne.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que la lance de lavage, la buse et les accessoires sont correctement fixés.
- N'essayez jamais de réparer le tuyau haute pression, remplacez-le toujours.
- N'essayez jamais de réparer les fuites avec du produit d'étanchéité, remplacez toujours le joint torique par un joint torique identique ou le joint par un joint identique.
- N'essayez jamais de connecter ou de déconnecter le tuyau de la pompe ou du pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Déchargez toujours la pression d'eau de l'unité chaque fois que vous arrêtez le moteur.
- Les pièces en mouvement peuvent s'accrocher aux vêtements, aux bijoux et aux cheveux.
- Ne portez pas de vêtements amples, attachez vous les cheveux si nécessaire quand vous démarrez ou réglez la machine.
- Retirer les bijoux ou toute autre chose qui pourrait être coincée dans les pièces mobiles.
- Attacher ou porter un couvre-chef protecteur

pour contenir les cheveux longs.

- Cette machine ne peut pas être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances même si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de la machine de manière sûre et comprennent les risques encourus.

DISPOSITIFS DE SECURITE DE L'APPAREIL :

- Les dispositifs de sécurité de l'appareil ne doivent être en aucuns cas deverouillés ou modifiés par l'utilisateur.

CLAPET DE DÉCHARGE : Si pistolet non utilisé, renvoi l'eau du coté de la pompe.

SOUAPE DE SÉCURITÉ : En cas de dépassement de la pression admissible, la soupape de sécurité s'ouvre et l'eau s'écoule pour réduire la pression dans la pompe.

CLAPET THERMIQUE (SI ÉQUIPÉ) : Evite un échauffement et une usure prématurée de la pompe si le moteur est en route et la lance non utilisée.



ATTENTION

- Cette machine a été conçue pour être utilisée avec certains de produits de nettoyage recommandés dans ce manuel. L'utilisation d'autres produits de nettoyage ou de produits chimiques peut abimer l'appareil et provoquer des problèmes de sécurité (fuites..).
- Risque d'explosion - Ne pas pulvériser de liquides inflammables.